



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

नं० 286] नई दिल्ली, बुधवार, दिसम्बर 20, 1972/अग्रहायण 29, 1894

No. 286] NEW DELHI, WEDNESDAY, DECEMBER 20, 1972/AGRAHAYANA 29, 1894

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICE

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 20th December 1972

SUBJECT.—Import Policy for Registered Exporters for the year April, 1972-March, 1973.

No. 187-ITC(PN)/72.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters contained in the Import Trade Control Policy Book (Red Book) Vol. II for the period April, 1972-March, 1973, issued under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 47-ITC(PN)/72 dated 3-4-1972.

2. In terms of para 18 of Part E, Section I of the above referred Policy Book, the exporters are required to obtain bank certificates in respect of their exports made and produce the same with their applications for import replenishment licences. It has been decided that, in the case of exports to Bangladesh against the Limited Payments Arrangement under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 57-ITC(PN)/72 dated the 20th April, 1972, as amended, which exports qualify for import replenishment licences in accordance with the normal policy for Registered Exporters, the bank certificates should be endorsed by the exporters as under:—

“Exports against Limited Payments Arrangement with Bangladesh.”

The banks while certifying the particulars in the bank certificates will also verify the correctness of this endorsement.

3. The above mentioned endorsement has been prescribed in order to distinguish exports to Bangladesh against the Limited Payments Arrangement which qualify for normal import replenishment licences from the exports to that country under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 10-ETC(PN)/72 dated 20th May, 1972 which do not qualify for import replenishment licences. In order to identify the exports to Bangladesh made under Public Notice No. 10-ETC(PN)/72 dated the 20th May, 1972, the shipping bills in respect of such exports are being endorsed as under:—

“Exports against Non-convertible Rupee Account maintained by the Bank of Bangladesh with the Reserve Bank of India, Calcutta (REP benefits not admissible under Public Notice No. 10-ETC(PN)/72 dated 20th May, 1972)”.

4. Exports to Bangladesh in free foreign exchange qualify in the normal course for the benefits admissible under the import policy for Registered Exporters. In the case of such exports, the procedure for submission of documents and applications for import replenishment licences is the same as applicable in respect of exports to other countries and qualifying for the benefits available under the import policy for Registered Exporters.

M. M. SEN,

Chief Controller of Imports & Exports.

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 20 दिसम्बर, 1972

विषय.—अप्रैल 1972-मार्च, 1973 वर्ष के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति के (संशोधन संख्या—) ।

संख्या 187-आई० टी० सी० (पी० एन०)/72.—विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या : 47-आईटीसी (पी एन)/72, दिनांक 3-4-1972 के अन्तर्गत अप्रैल, 1972-मार्च 1973 के लिए जारी की गई आयात व्यापार नियंत्रण नीति पुस्तक (रैडबुक) के वा० 2 में जोड़कर निर्यातकों के लिए निहित आयात नीति की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है ।

2. ऊपर उल्लिखित नीति पुस्तक के भाग ई, खंड 1 के पैरा 18 की शर्तों के अनुसार निर्यातकों को उनके द्वारा किए गए निर्यातों के सम्बन्ध में बैंक प्रमाण-पत्र प्राप्त करना और उन्हें आयात प्रतिपूर्ति लाइसेन्सों के लिए उनके आवेदन पत्रों के साथ प्रस्तुत करना अपेक्षित है । यह निश्चय किया गया है कि यथा संशोधित विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या : 57-आईटीसी(पीएन)/72, दिनांक 20 अप्रैल, 1972 के अनुसार सीमित भुगतान व्यवस्था के मद्दे बंगलादेश के लिए किए गए उन निर्यातों के मामले में जो निर्यात पंजीकृत निर्यातकों के लिए सामान्य नीति के अनुसार आयात प्रतिपूर्ति लाइसेन्सों के लिए पात्र होते हैं तो निर्यातकों द्वारा बैंक प्रमाण-पत्र निम्न प्रकार से पृष्ठांकित किए जाने चाहिए :—

“बंगला देश के साथ सीमित भुगतान व्यवस्था के मद्दे निर्यात ।”

बैंक द्रव बैंक प्रमाण-पत्रों में विवरणों को प्रमाणित कर रहे हों तो वे इस पृष्ठांकन की शुद्धता का भी स्थापन करेंगे ।

3. ऊपर उल्लिखित पृष्ठांकन को सीमित व्यवस्था के मद्दे बांग्लादेश को किए गए उन निर्यातों को पृथक करने के विचार से निर्धारित किया गया है जो विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्या: 10-आईटीसी (पीएन)/72, दिनांक 20 मई, 1972 के अनुसार उस देश को किए गए निर्यात सामान्य आयात प्रतिपूर्ति लाइसेन्सों को प्राप्त बनाते हैं और जो आयात प्रतिपूर्ति लाइसेन्सों को प्राप्त नहीं बनाते। सार्वजनिक सूचना संख्या : 10-आईटीसी (पीएन)/72, दिनांक 20 मई, 1972 के अनुसार किए गए निर्यातों को पहचाने के विचार से इस प्रकार के निर्यातों के सम्बन्ध में पोलवदान बिलों को निम्नप्रकार से पृष्ठांकित किया जा रहा है :—

“रिजर्व बैंक आफ इंडिया के साथ बांग्लादेश बैंक द्वारा अनुपालित अपरिवर्तनीय रुपये लेखों के मद्दे निर्यात (सार्वजनिक सूचना संख्या : 10-आईटीसी (पीएन)/72, दिनांक 20 मई, 1972 के अनुसार आर० ई० पी० लाभ अनुमेय नहीं है)।”

4. स्वतन्त्र विदेशी मुद्रा में बांग्लादेश को किए गए निर्यात पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति के अन्तर्गत सामान्य प्रक्रिया में अनुमेय लाभों के लिए प्राप्त होते हैं। इस प्रकार के निर्यातों के मामले में प्रलेखों को प्रस्तुत करने तथा आयात प्रतिपूर्ति के लिए आवेदन-पत्र देने की प्रक्रिया वैसी ही अनुमेय है जैसी पंजीकृत निर्यातकों के लिए आयात नीति के अन्तर्गत अन्य देशों को निर्यातों के सम्बन्ध में अनुमेय है और उपलब्ध लाभों के लिए प्राप्त है।

एम० एम० सेन,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।

